

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 48 (1961)  
**Heft:** 10: Verkehr und Städtebau

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

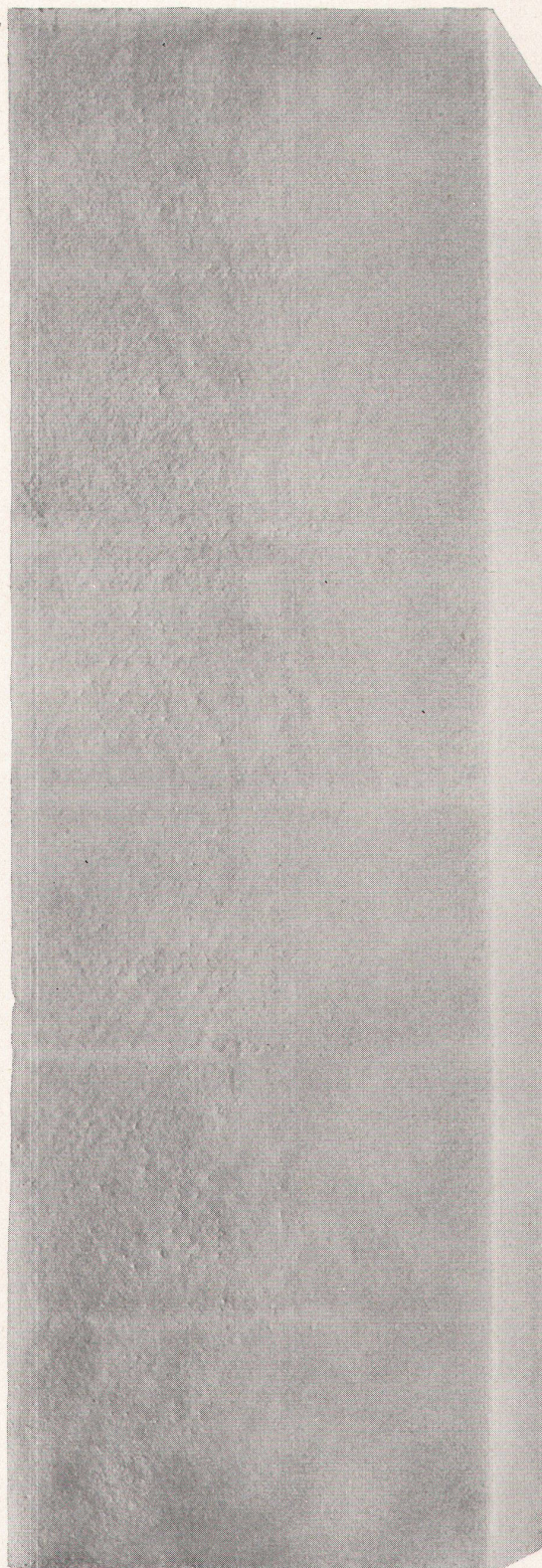
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WANNERIT

3,5 m hoch 1 m breit 50 cm tief

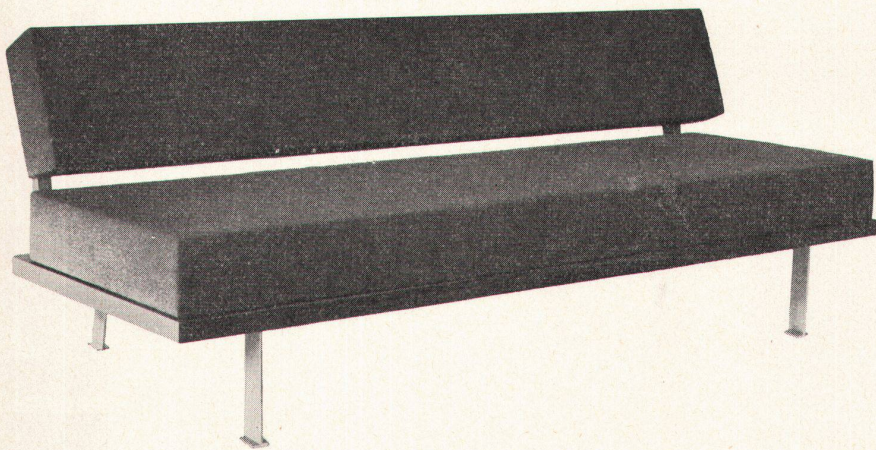
Wannerit –  
die technisch und wirtschaftlich interessante  
Leichtisolierplatte  
Wannerit –  
das Spitzenprodukt  
in der Reihe der  
Polystyrol-Schaumstoff-  
platten

Wannerit isoliert gegen Wärme, Kälte, Schall; ist zähelastisch, wasserfest, alterungsbeständig



Wanner AG, Horgen  Abteilung Kunststoffe

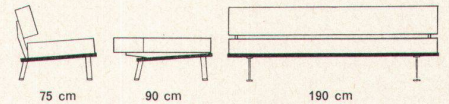
Tel. (051) 82 27 41



Elita 58 – das elegante Liegesofa – mit den vielen Gestaltungsmöglichkeiten. Aus eigener Werkstatt. Erhältlich mit Armlehnen.

Variante: Elita 61 mit Armlehnen und 6 losen Kissen.

Sitzneigung, korrekte Sitztiefe, ganz Schaumgummi-Polsterung. In Palisander mit Metallfüßen oder in Nußbaum mit Holzfüßen.

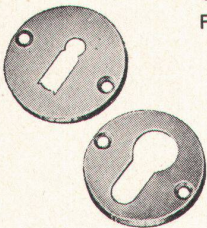


hugo peters bett u. polster werkstatt swb

Ausstellung Bellevuehaus, Limmatquai 3, Zürich 1, Telephon (051) 24 73 79

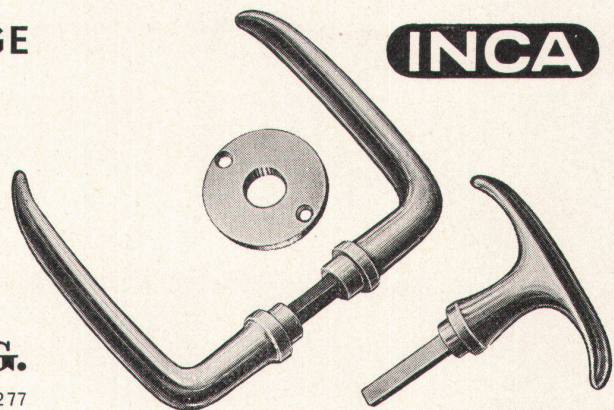
## SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

aus hochwertiger Neusilberlegierung  
Erstklassige Vernicklung und Verchromung  
Große Dauerhaftigkeit  
Formschöne Ausführung



**INJECTA A.G.**

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 38277



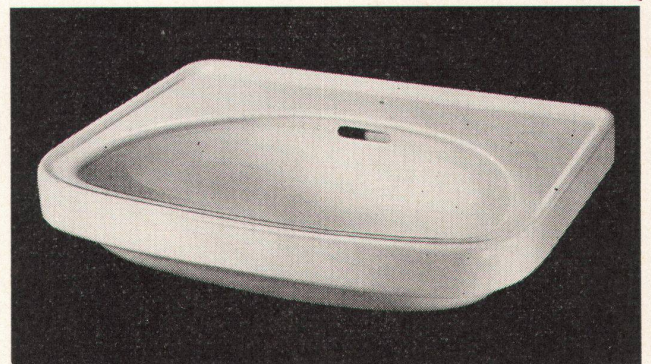
**INCA**

## Waschtisch MAYA

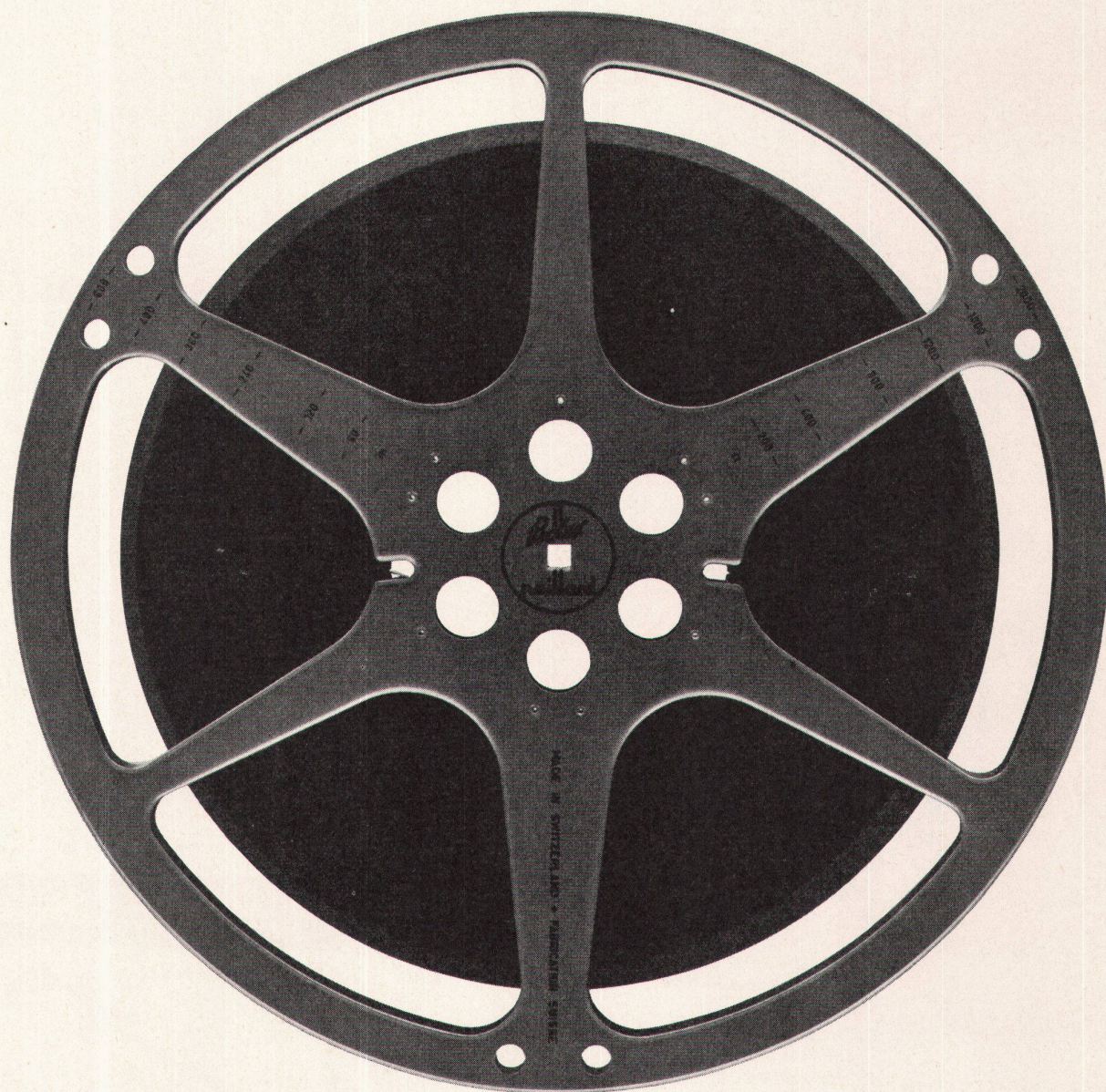
Nr. 4220 57 × 47 cm

Nr. 4221 50 × 40 cm

Verkauf durch den Sanitär-Großhandel



**Kera-Werke AG. Laufenburg / AG**



## Einladung zu einer Filmvorführung



Bei dieser Vorführung geht es um das Vorführen an sich. Von 16mm Tonfilmen. Solchen mit Lichtton. Solchen mit Magnetton. Es geht darum, zu demonstrieren, wie hoch heute die Wiedergabequalität von Bild und Ton ist. Und wie einfach sich Filme vertonen lassen. Es geht auch darum, zu zeigen, wie das Medium Filmprojektion heute gehandhabt wird. Wie einer Filmvorführung der Charakter einer einheitlichen Darbietung gegeben wird. Wie Zwischenmusik eingesetzt wird und wie die Möglich-

keiten der Stimmverstärkung für das vor, während oder nach dem Filmlauf ins Mikrofon zu sprechende Wort auszunützen sind. Wünschen Sie, zu einer Vorführung eingeladen zu werden? Anmeldungen von Firmen, Instituten, Lehranstalten, Clubs und Amateuren werden jetzt entgegen- genommen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Bitte, senden Sie diesen Talon an Ihr Foto-Kino-Fachgeschäft oder an die Generalvertretung für die Schweiz: Perrot AG, Paillard-Bolex-Vorführtournee, Postfach Biel 1

Anmeldung  
für eine persönliche Einladung

Adresse:



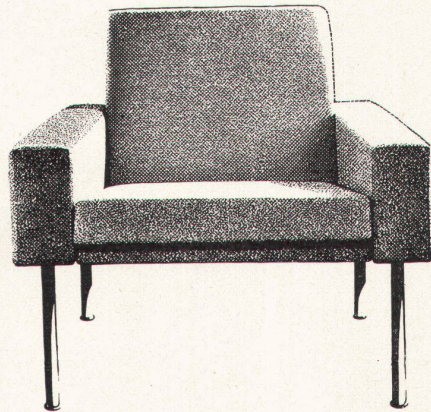
Ein Beispiel aus  
unserer Kollektion:

Halbleinen  
Handdruck  
Artikel 04369  
ca. 126 cm

**Schoop**

Schauräume in  
Zürich Basel Bern  
Lausanne Lugano

Hans J. Wegner,  
der international anerkannte  
dänische Möbelarchitekt,  
hat für Sie diesen  
komfortablen und schlichten  
Fauteuil entworfen.  
Sie finden ihn  
zusammen mit den  
besten Modellen  
internationaler Formgeber  
bei



**Rothen-Möbel Bern**

Standstraße 13-Flurstraße 26  
Mit Wylerbus bis Wyleregg

**Zingg-Lamprecht Zürich**

Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz  
Claridenstraße 41 «Dansk Kunst»

*Hädrich*

FENSTERBÄNKE



In allen Metallen, genormt  
oder Spezialausführung  
nach jeder Zeichnung.

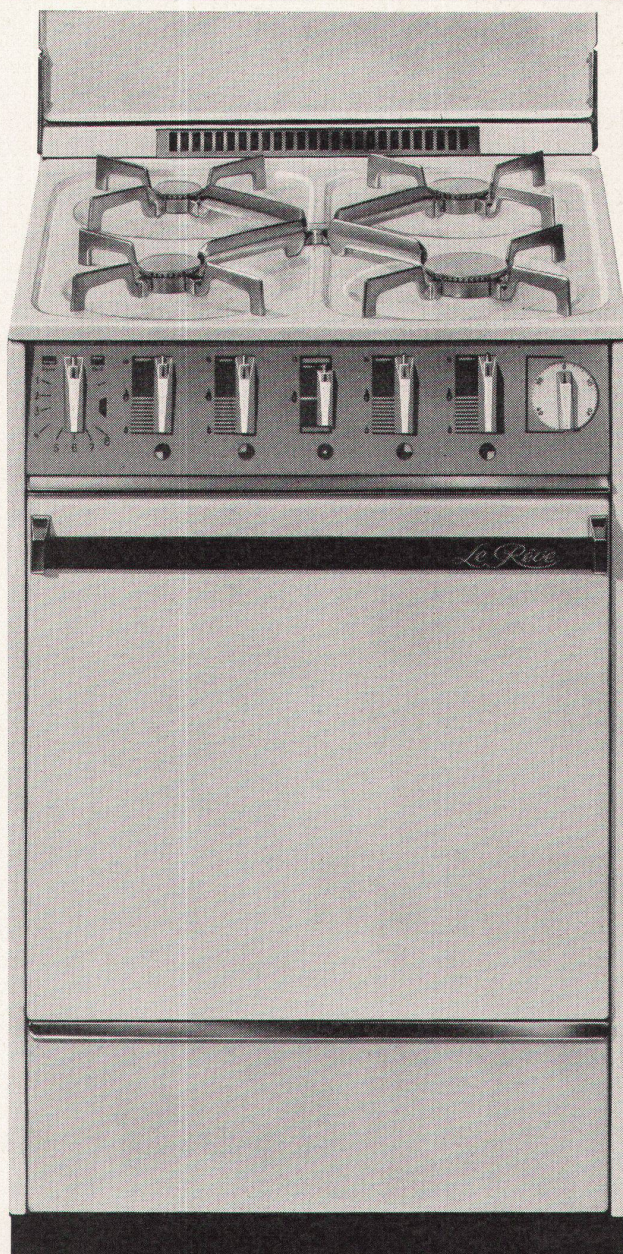
Zargen, Türen und Tore  
Leichtmetall-Fenster  
Schaufensteranlagen  
Metallkonstruktionen  
Luftschutzbauteile  
Gepresste Profile  
Blech- und  
Schweisskonstruktionen

Eisen- und Metallbau  
Profilpresswerk

**Jul. Hädrich & Co.**

Freilagerstrasse 29  
Zürich 9/47  
Telefon (051) 52 12 52

Gas  
*Le Réve*



**NEUHEIT:**  
Zentral-Zündung!  
Jeder Brenner wird durch  
den Schalter automatisch  
angezündet.

Luxusausführung mit 4 Brennern. Standardausführung mit 3 und 4 Brennern.  
Verkauf nur durch die Gaswerke und die konzessionierten Fachgeschäfte.

Am besten kochen Sie mit

*Le Réve*

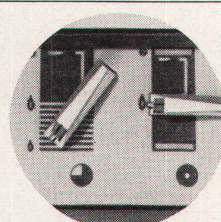
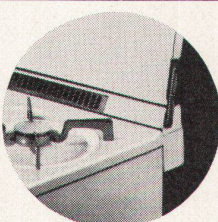
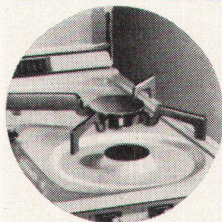
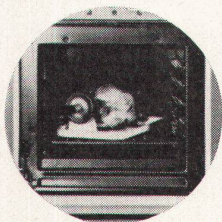
**NEUHEIT:**  
Riesengrosser  
Backofen!  
Mit Thermostat  
und Infrarot-Grill mit  
direkter Strahlung.

**NEUHEIT:**  
Bewegliche Pfannen-  
träger! Sicherer  
Stand der Pfannen,  
leichte Reinigung.

**NEUHEIT:**  
Wärmableitung!  
Nie mehr  
beschmutzte Wände.

**NEUHEIT:**  
Schräg gestelltes  
Armaturenbrett!  
Schützt die Schalter  
vor Hitze und  
Überlaufen.

**NEUHEIT:**  
Schalter mit Fein-  
regulierung! So sicher  
wie ein Schalter,  
so leicht regulierbar  
wie ein Hahn.



Le Réve SA, Herdfabrik und Emailierwerk, Genf-Acacias, Tel. 022/42 28 00

## Besser bauen!

Was heisst besser? Billiger bauen, lautet heute doch meistens die Devise... Billiger und besser brauchen aber in diesem Fall keine Gegensätze zu sein. Ihre Verbindung heisst — Grisotex Holzfaserplatten. Dieses moderne Baumaterial bildet mit seinem vorzüglichen Isoliervermögen die ideale Ergänzung zu den Konstruktionselementen des Leichtbauwesens. Eine Platte von 12 mm Stärke entspricht der Isolierfähigkeit einer 200 mm dicken Backsteinmauer. Grisotex schützt vor Kälte, Hitze, Feuchtigkeit und Lärm.

... mit Grisotex bauen!

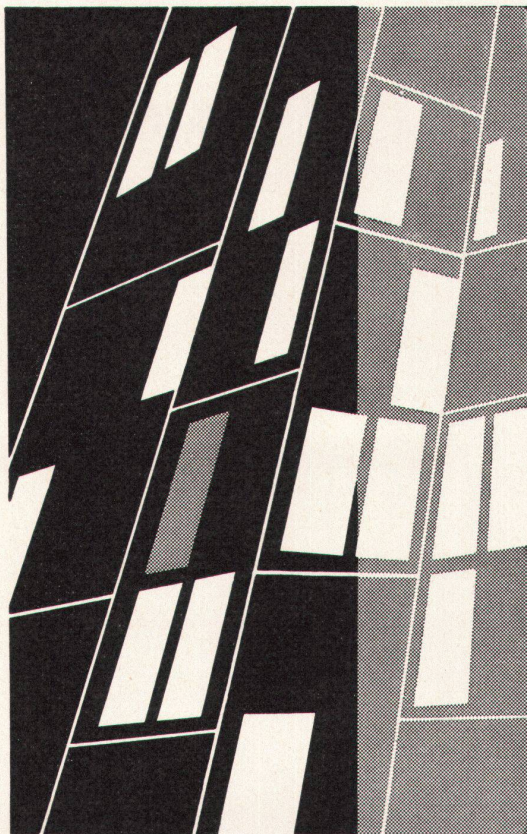
# griso-tex

Die schweizerische Holzfaserplatte  
von schönster Struktur

Bezugsquellennachweis

durch

Holzindustrie AG., St. Margrethen

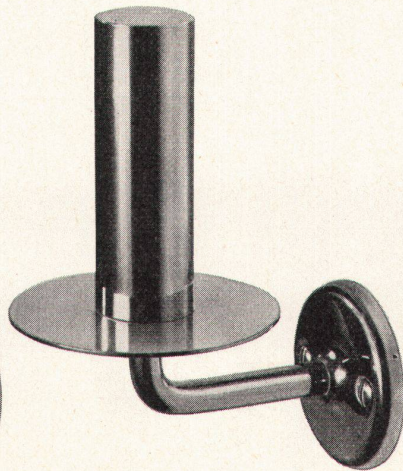


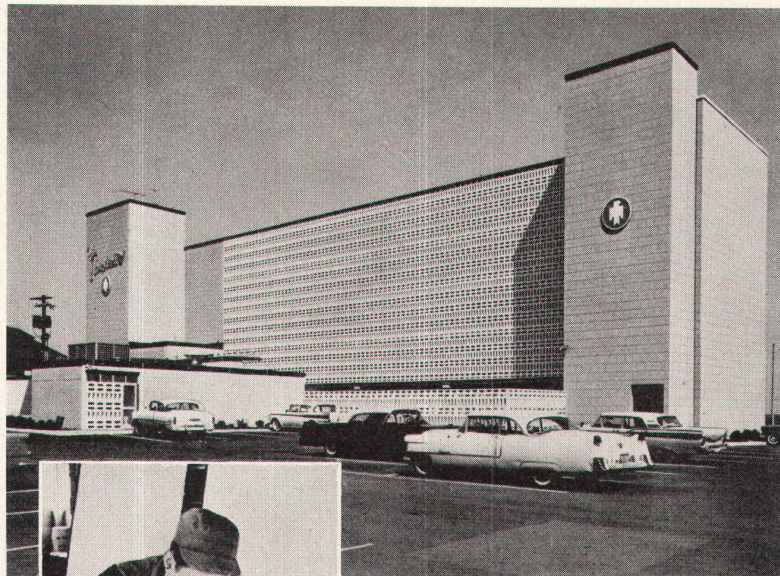
## Reservepapierhalter sabez No. 2874

Einer der kleinen, aber so notwendigen Artikel,  
die uns im Alltag viel Ärger und Verdruss ersparen.

## Sanitär - Bedarf AG

Sanitäre Apparate und Armaturen  
Zürich 8 Kreuzstrasse 54 Telefon 051/24 67 33





Wetterfester Anstrich aus «Hypalon» auf Beton ermöglicht farbige Aussengestaltung. . . dauernden Schutz gegen Sonne, Wettereinflüsse und Ozonwirkung.

Vorgeformte Neoprene-Dichtungen für vorgehängte Glasfassaden lassen sich einfach anbringen, dichten wirksam ab und überdauern die üblichen Verglasungsmaterialien. Sie senken die Kosten und kürzen die Bauzeit.

## Wohnhaus... Geschäftsgebäude... Werkanlage...

### Was Sie auch bauen – mit DU PONT ELASTOMEREN wird es besser

Ja, die Elastomere von Du Pont – Neoprene und der synthetische Kautschuk Hypalon\* – helfen besser bauen. Sie garantieren höchste Qualität und grösste Dauerhaftigkeit. Du Pont Neoprene und «Hypalon» haben sich als ungewöhnlich widerstandsfähig gegen Sonnenlicht, Hitze, Klima- und Wetterextreme, Öle und Fette, mechanischen Beanspruchungen und anderen schädlichen Einflüssen erwiesen, die gewöhnliche Gummiarten rasch zerstören. «Hypalon» ist einzigartig durch seine völlige Beständigkeit gegen Ozon, während andere Elastomere rissig werden. Ausserdem kann «Hypalon» in jeder beliebigen Farbe, einschliesslich Pastelltönen, geliefert werden, so dass dieses vielseitige Elastomer nicht nur zweckmässig, sondern auch dekorativ ist.

\* Hypalon ist das eingetragene Warenzeichen für eine der synthetischen Kautschukarten von Du Pont.

**DU PONT  
NEOPRENE - HYPALON®**



REG. U. S. PAT. OFF.

Bessere Dinge für ein besseres Leben  
...dank der Chemie

# NEOPRENE und HYPALON®

von Du Pont dienen als:

**BODENBELAG** — die dauerhaften Bodenbelagplatten aus «Hypalon» sind farbbeständig, schrumpfen nicht, sind besser formbeständig, sie widerstehen Hitze und Flammen — auch der Zigaretteglut — örtlichen Druckbelastungen und oxydierenden Chemikalien.

**ANSTRICHE** — schützende und dekorative, für Dächer und Fussböden, Aussen- und Innenwände, auf verschiedenem Untergrund einschliesslich Mauerwerk. Sie können mit körnigen Stoffen gemischt werden, um gleitsichere Beläge zu erhalten.

**DICHTUNGEN** — gespritzte, vorgeformte Dichtungen aus Du Pont Neoprene sind der Qualitätsstandard bei der Konstruktion vorgehängter Glasfassaden an Hochhäusern in der ganzen Welt.

**KLEBSTOFFE** — zur Verklebung von Verbundplatten vorgehängter Fassaden und Plastik-Schichtstoffplatten, zur Befestigung von Kacheln, Tafelungen und Deckplatten.

**DRAHT UND KABEL** — mit Neoprene-Überzügen zuverlässig wetterfest, auch zur direkten Erd- und Unterwasserinstallation geeignet.

. . . und vieles andere, wie Abdichtungsmittel, elastische Dämpfungselemente, Entlüftungsabdichtungen . . . Antriebsriemen, Transportbänder, Schläuche und andere wichtige Teile für den Baubedarf.

Weitere Informationen über diese und andere Artikel aus Neoprene und «Hypalon» von Du Pont erhalten Sie von Ihrem gewohnten Lieferanten.

Gegen Einsendung des Abschnitts gehen Ihnen die «Elastomer-Blätter» zu, eine Zeitschrift über neue Anwendungen der synthetischen Kautschukarten von Du Pont.

**DOLDER & Co. BASEL 4**  
Immengasse 9

Deutschland:  
Nordmann, Rassmann & Co.  
Hamburg 11, Kajen 2

Oesterreich:  
Interowa Fürer-Haimendorf K.G.  
Wien 1, Johannesgasse 26

**DOLDER & CO., Immengasse 9, BASEL 4**

Bitte senden Sie mir die «Elastomer-Blätter»

Ich möchte weitere Informationen über \_\_\_\_\_

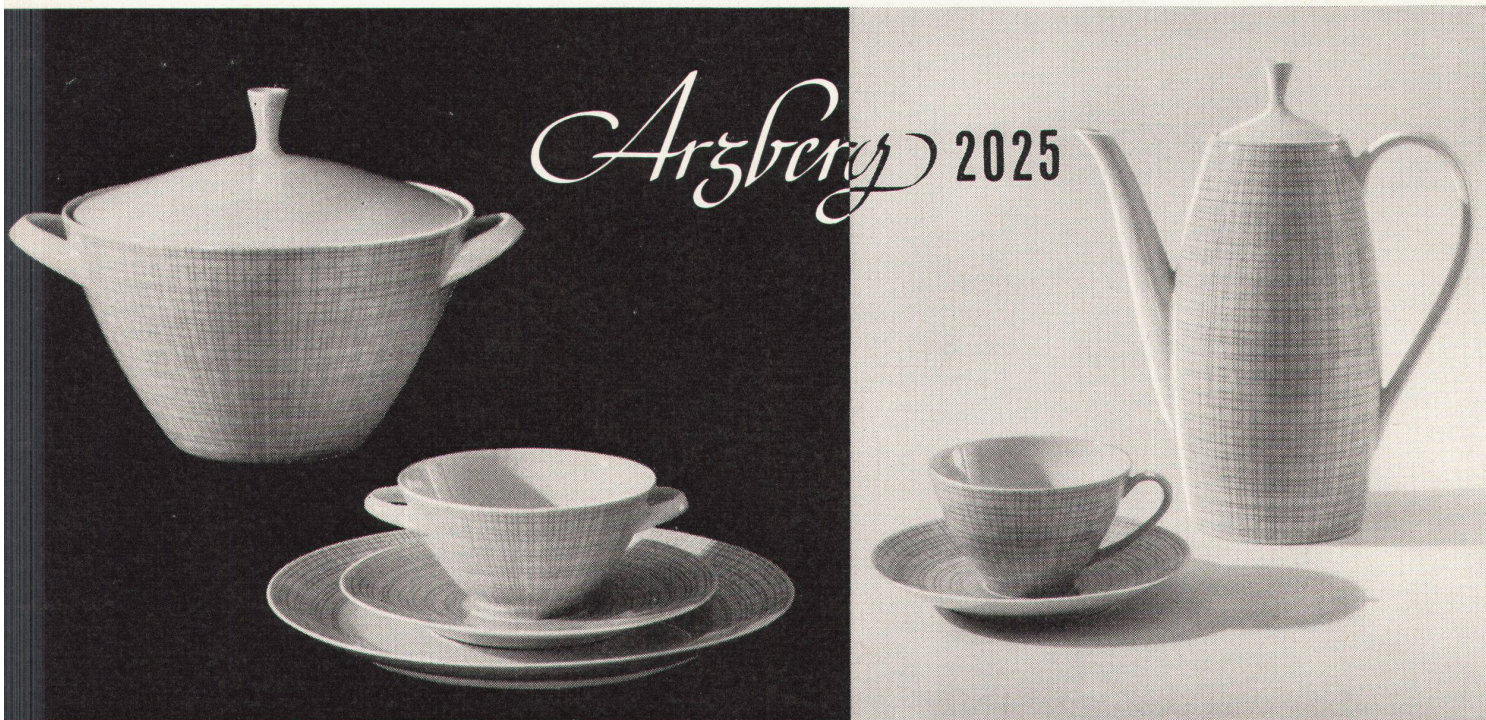
Name: \_\_\_\_\_

Stellung: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

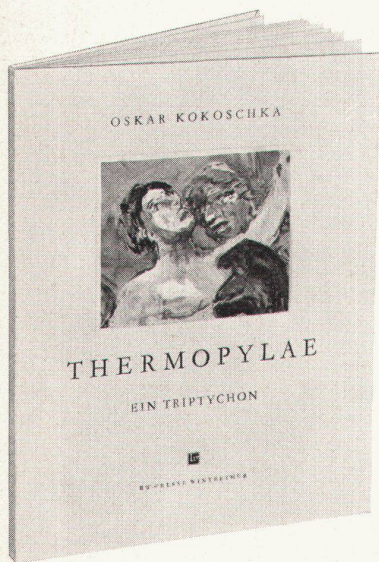
Adresse: \_\_\_\_\_

Die Zierde Ihrer Tafel — eine preisgekrönte Arzberg-Form



Arzberg Mod. 2025 Dekor Filigran, goldene Medaille XI. Triennale Mailand

Bezugsquellen durch  
KERAGRA GmbH. Talstrasse 11 Zürich Telephon 051/23 91 34



Walter Kern

## Oskar Kokoschka Thermopylae

Ein Triptychon

Neben der Deutung des Werkes von Walter Kern ist dem Buche eine Einführung von Oskar Kokoschka und der Text Herodots, der Kokoschka zu diesem Werk inspirierte, beigegeben.

Gebunden in Rohleinen, 14 Seiten Text, 10 farbige Tafeln und Bildausschnitte mit den dazugehörigen Skizzenblättern. Preis Fr. 27.—

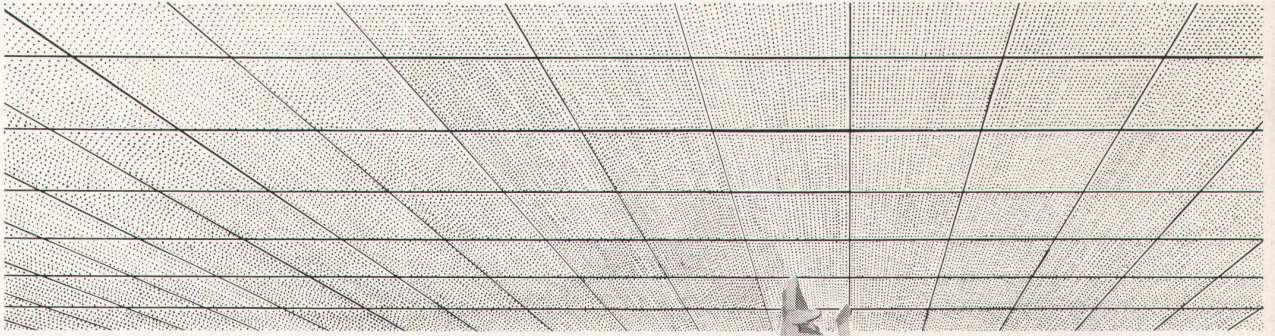
Erhältlich in Buchhandlungen und beim Verlag:  
BW-Press, Winterthur, Telephon (052) 2 22 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt  
 Exemplar (e) Kokoschka,  
«Thermopylae», zu Fr. 27.—  
an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers \_\_\_\_\_

Genauere Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

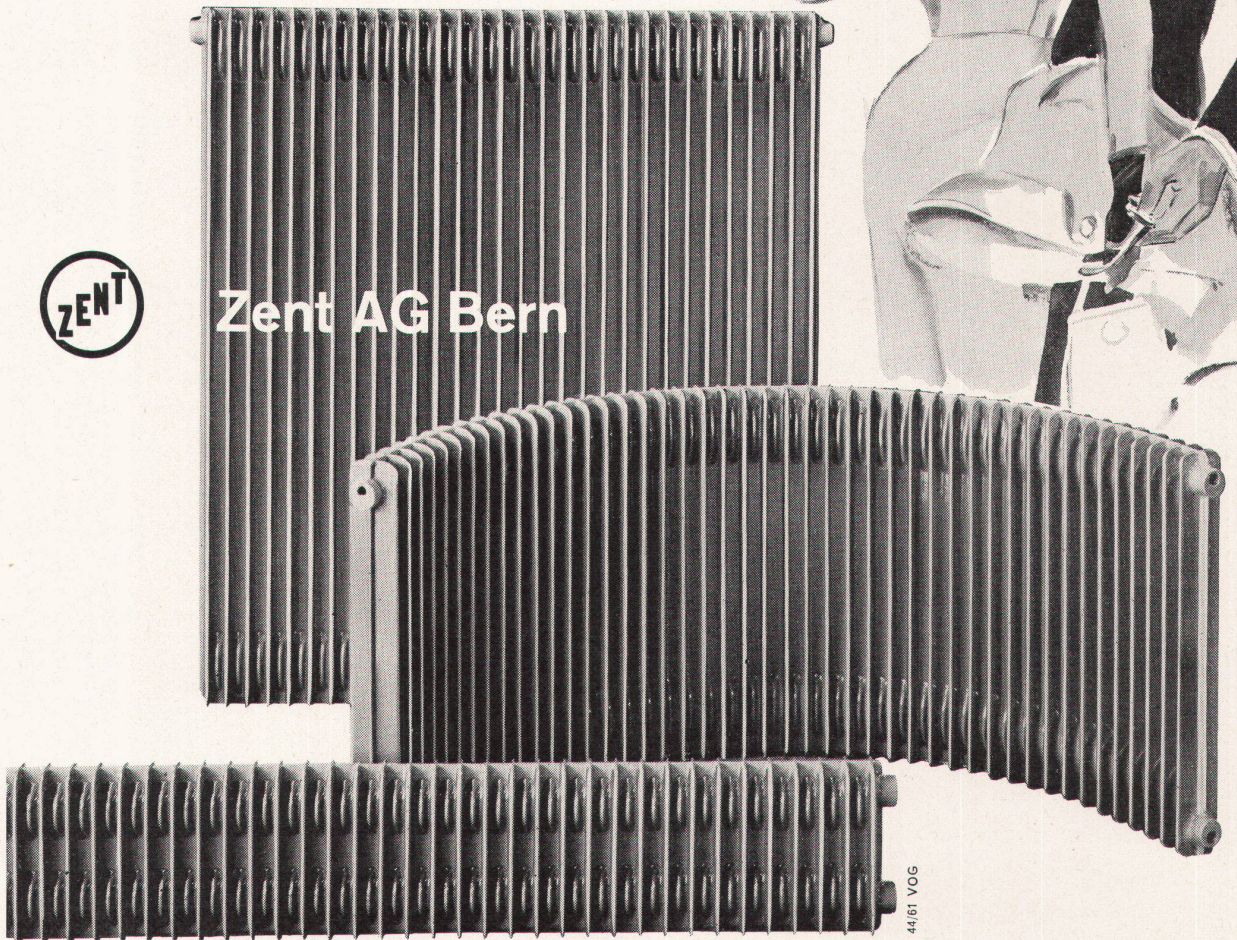


## Der Gegenwart voraus!

ZENT baut seit jeher moderne, den neuesten technischen Errungenschaften entsprechende Erzeugnisse für den Heizungsbedarf, die alle innenarchitektonischen Gestaltungswünsche und zweckgebundenen Erfordernisse erfüllen. So, wie sich seit vielen Jahren der Zent-Lamella-Stahlradiator in aller Welt bewährt, so stellt auch die Zent-Frenger-Deckenstrahlungsheizung mit Schallschluck eine moderne und leistungsstarke, dem neuesten Stand der Forschung entsprechende Lösung der Wärmeübertragung dar. Auf Zent-Fabrikate können Sie sich verlassen... sie ermöglichen Ihnen, Ihr Heizungsproblem modern und technisch einwandfrei zu lösen. Offerten und Projekte durch jede zuverlässige Heizungsfirma.



Zent AG Bern





neu! tatsächlich  
unsichtbar klebt  
**SCOTCH**  
"unsichtbar"

kein Vergilben, kein Schrumpfen,  
kein Austreten von Leim an den Rändern —  
beschriftbar mit Tinte, Bleistift und  
Kugelschreiber —  
ideal zum Kleben und Flickern von  
Plänen, Dokumenten, Wertschriften,  
Versicherungspolizen etc.

Erhältlich in Papeterien und  
andern Fachgeschäften.

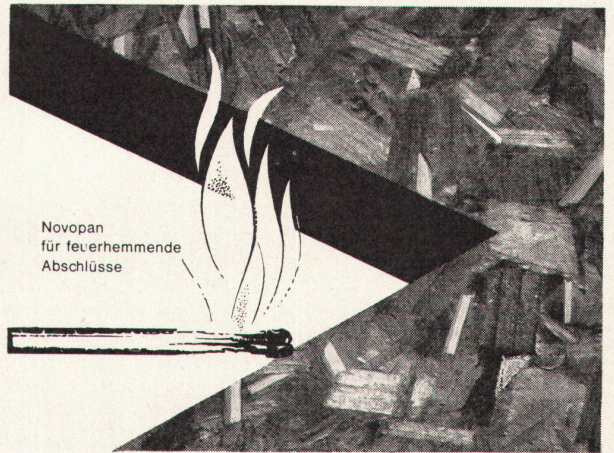


# Novopan

für feuerhemmende Abschlüsse

Grossversuche unter Anleitung der EMPA, der Vereinigung der kantonalen Feuerversicherungs-Anstalten und des Brandverhütungsdienstes Zürich haben bewiesen, dass Novopan in entsprechender Konstruktion für feuerhemmende Türen und Abschlüsse geeignet ist. Die Stickstoff-Komponente des Kunstharzes sowie die Unmöglichkeit von Rissbildung tragen wesentlich zu den ausgezeichneten feuerhemmenden Eigenschaften von Novopan bei.

4



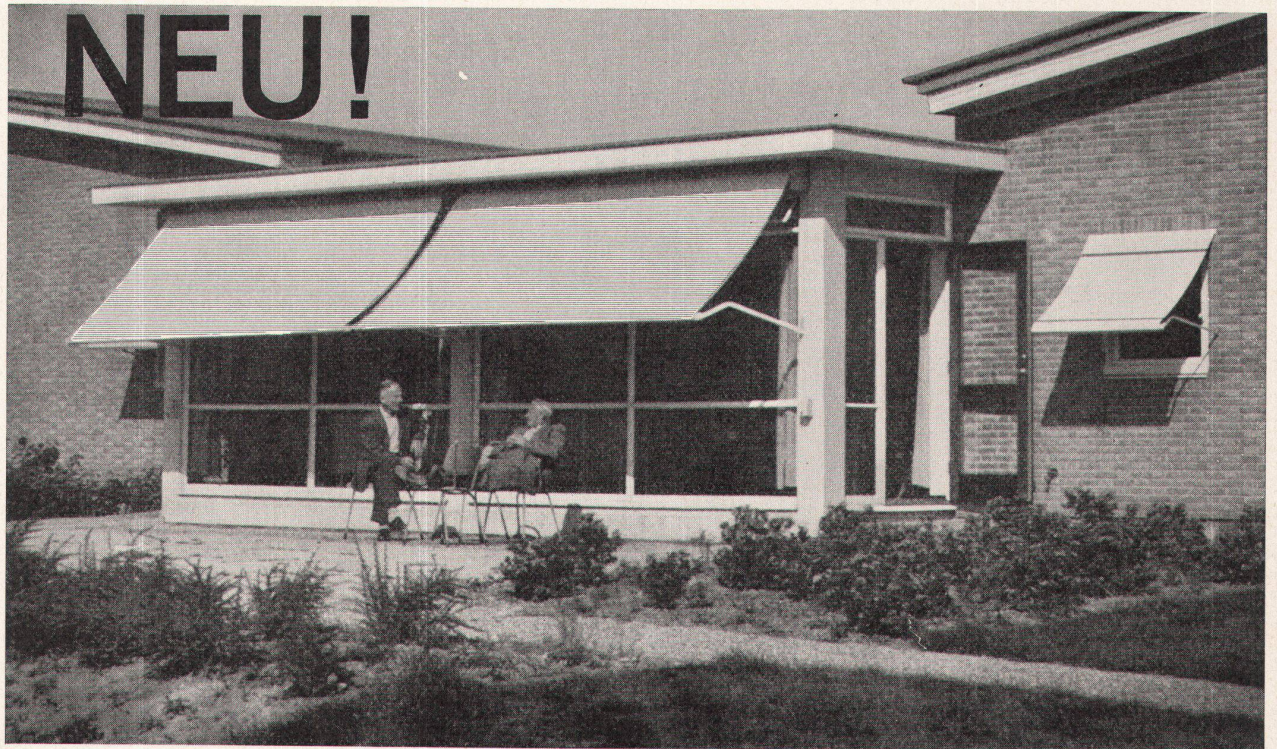
Konstruktionsdetails über feuerhemmende Türen und Abschlüsse finden Sie in den Novopan-Nachrichten 49 und technischen Daten 1

Novopan bietet aber noch weitere Vorteile:

- gute thermische und akustische Isolation
- unübertroffenes Stehvermögen
- sehr gute Raumbeständigkeit
- keine Rissbildung
- feuerhemmend
- 1/3 widerstandsfähiger gegen holzerstörende Pilze als Tannenholz
- geschliffen und dickengenau sowie ungeschliffen mit ca. 1 mm Dickenzumass lieferbar
- nur eine, dafür aber bewährte Standardqualität
- technischer Beratungsdienst mit 12-jähriger Erfahrung
- periodisch erscheinende Novopan-Nachrichten
- grosses Bezugsquellen-Netz
- günstiger Preis und zweckmässige Dimensionen

# Novopan

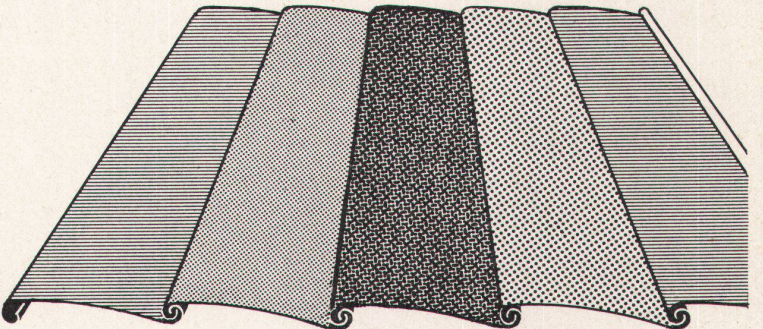
Novopan AG., Klingnau Beratungsdienst (056) 5 13 35



\*Luxaflex ist die eingetragene Schutzmarke der HUNTER DOUGLAS HOLLAND 6111/RAI 1/1-1

*Luxaflex*\*

## Aluminium- Sonnenstoren



bieten exklusive Vorteile:

- idealer Sonnen- und Wetterschutz zugleich, dank spezieller wetterbeständiger Lackierung der Aluminium-Schindeln
- 11 moderne Farben für jede gewünschte Kombination
- kein Lichtverlust — denn die Unterseite der Luxaflex Aluminium-Sonnenstore ist immer weiss
- keine Beschädigung durch Brand
- keine besondere Wartung

Verlangen Sie nähern Aufschluss von

**BRETSCHER + CO**

Metallbau  
Winterthur 6, Zürcherstr. 262  
Tel. 052/633 26/27



**Storenbau AG Basel**

Holeestr. 89  
Tel. 061/39 90 90

**LUXAFLEX —  
immer  
auf der Höhe  
der modernen  
Architektur**

oder vom LUXAFLEX Verkaufsförderungs-Büro, Postfach 234, Zürich 34



modern  
bauen—  
ruhig  
wohnen—

Immer mehr setzt sich die WC-Kastenspülung mit dem leise funktionierenden, formschönen GEBERIT-Spülkasten aus PVC durch. Eine ruhige Wohnung ist heute kein Wunschtraum mehr — die neuzeitliche, leise GEBERIT-WC-Spülung hilft mit, Wohnbauten ruhig zu gestalten.

GEBERT+CIE Armaturenfabrik  
Rapperswil am Zürichsee

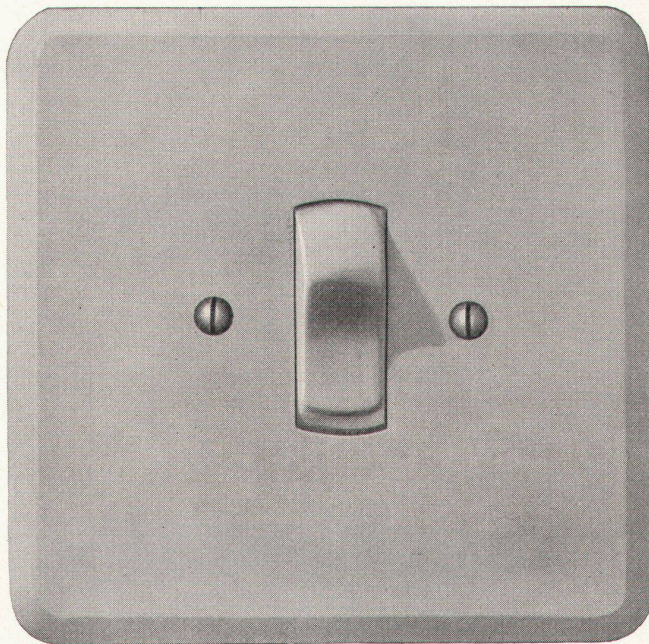
**GEBERIT** —



Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakten ausgerüstete Feller-Kippbalkenschalter, von ungewöhnlich langer Lebensdauer



**Adolf Feller AG Horgen**

**LS**



**Schall-Isolierung und Konditionierung**

Im Bürohochhaus von J. R. Geigy AG Basel sind ca. 3000 m<sup>2</sup> Trockenstückdecken mit Soundex-Platten für Akustik und Ventilation versehen. Sie sind Mithelfer für ein ruhiges und angenehmes Arbeitsklima. (Architekt: Burckhardt BSA/SIA)

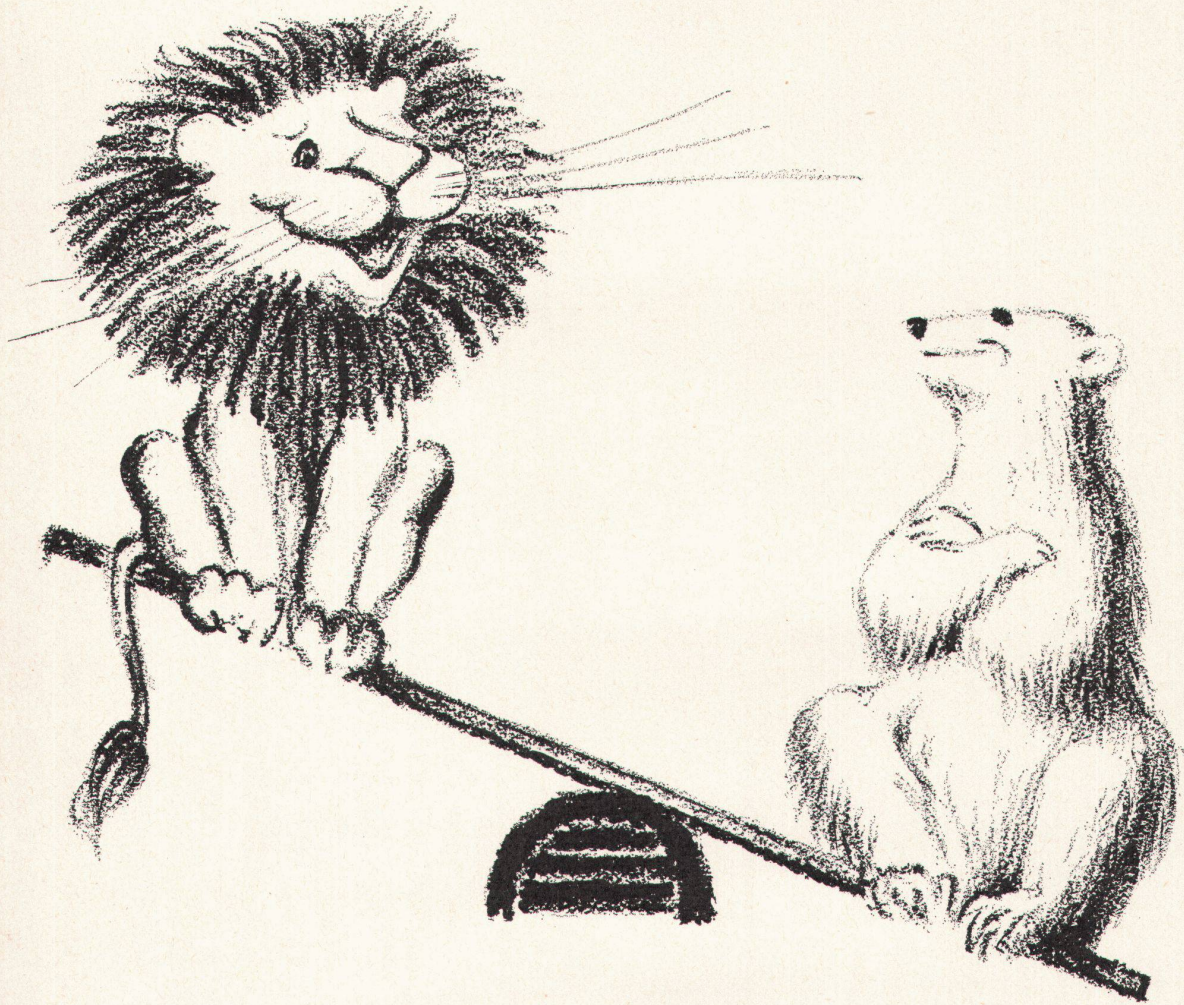
---

**schneider+co**

---

AG für Isolierungen und Industriebedarf  
Winterthur  
Telefon 052 22022

Basel  
Bern  
Lausanne

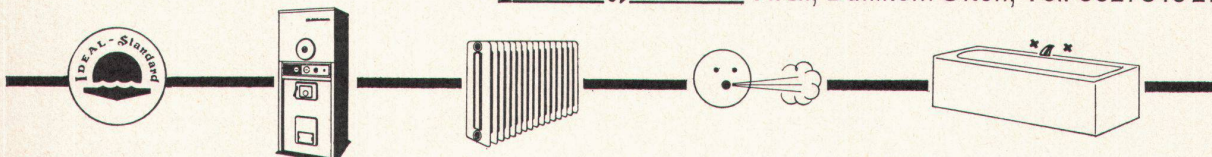


Damit Sie sich wohl fühlen, sollte Ihr Haus im Sommer kühl sein wie für einen Eisbär und im Winter warm wie für einen Löwen. Dazu braucht es Heizkessel, Boiler, Radiatoren, Klima-Anlagen. All das — und dazu erst noch modernste sanitäre Apparate — liefert Ihnen die Ideal-Standard A.G. in Dulliken, der schweizerische Zweig eines Weltunternehmens mit 40000 Arbeitern, Kaufleuten und Ingenieuren, arbeitend in

nicht weniger als 13 Ländern der alten und neuen Welt.

Zwischen all den Unternehmen der Ideal-Standard geht ein ständiger Erfahrungsaustausch hin und her, Forschung wird im grossen betrieben und die erhebliche Kapitalkraft gestattet es, für jedes Problem die besten Spezialisten zuzuziehen. Hinter allem, was wir liefern, steht der Fortschrittswille und die finanzielle Garantie einer Weltfirma.

**IDEAL-Standard** A.G., Dulliken/Olten, Tel. 062/51021



*Wir liefern:*

**Erstens:** Gusseiserne Heizkessel in jeder Grösse und für jeden Brennstoff, vor allem aber den mit einem Boiler kombinierten *Bitherm-Heizkessel*, der mit Oel, Kohle, Holz geheizt werden kann und Heisswasser liefert soviel Sie wollen. Der Bitherm-Heizkessel ist leicht zu montieren und leicht zu demon-

tieren, *da er in einzelnen Teilen auf den Bau geliefert wird* — kein Monstrum, das man mit dem Kran an Ort und Stelle bringen muss und im Falle einer Revision kaum wieder zur Kellertüre hinausbringt.

**Zweitens** liefern wir formschöne *Radiatoren* aus Stahlblech oder aus Guss — die einzigen, die praktisch nie durchrosten!

**Drittens** liefern wir alle Apparate für *Air Condition* und

**viertens:** *sanitäre Apparate* aus unverwüstem Porzellan, weiss oder farbig und in neuzeitlichen Formen, entworfen von einem der bekanntesten italienischen Architekten: Gio Ponti, Erbauer des Pirelli-Hauses, Mailand.

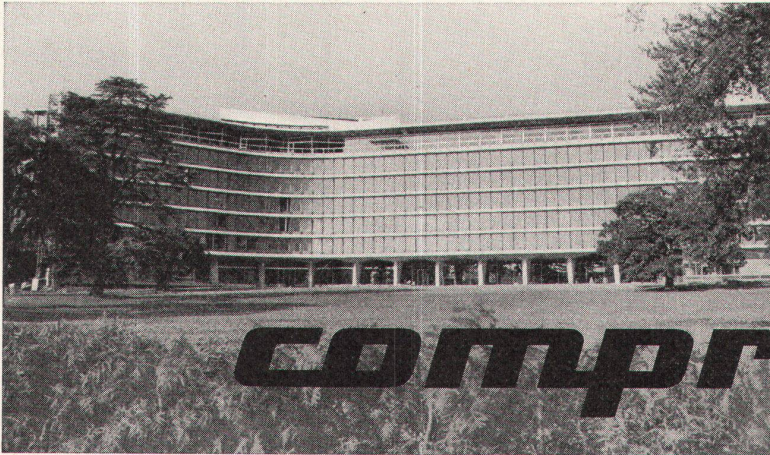
**Gebr. A. + L. Cueni Dittingen-Laufen (Jura)**

**Telephon (061) 896707**



**Kalksteinbrüche  
Steinhauerei  
Marmorwerke**

Neubau Verwaltungsgebäude der Nestlé-Alimentana-Co.  
S. A. in Vevey

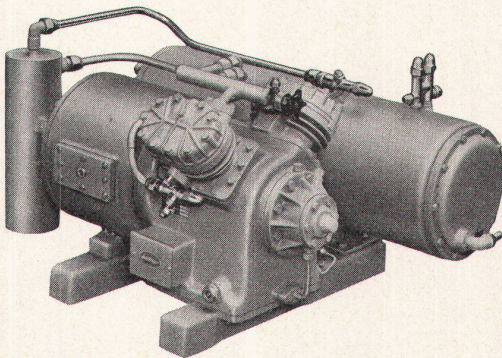


**ROGER FREY, DIPL. ING. ETH**

Beethovenstr. 47 Zürich 2 Tel. (051) 23 33 64

Abdichtungen sämtlicher beweglicher Bürotrennwände gegen Schall mit

**compriband**



**Autofrigor**

**Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen**

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten «Hermetofrigor»  
für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

**Autofrigor AG, Zürich**

Schaffhauserstraße 473  
Telephon (051) 48 15 55

**Clichés**

**Schwiter AG**

**Basel**

Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75



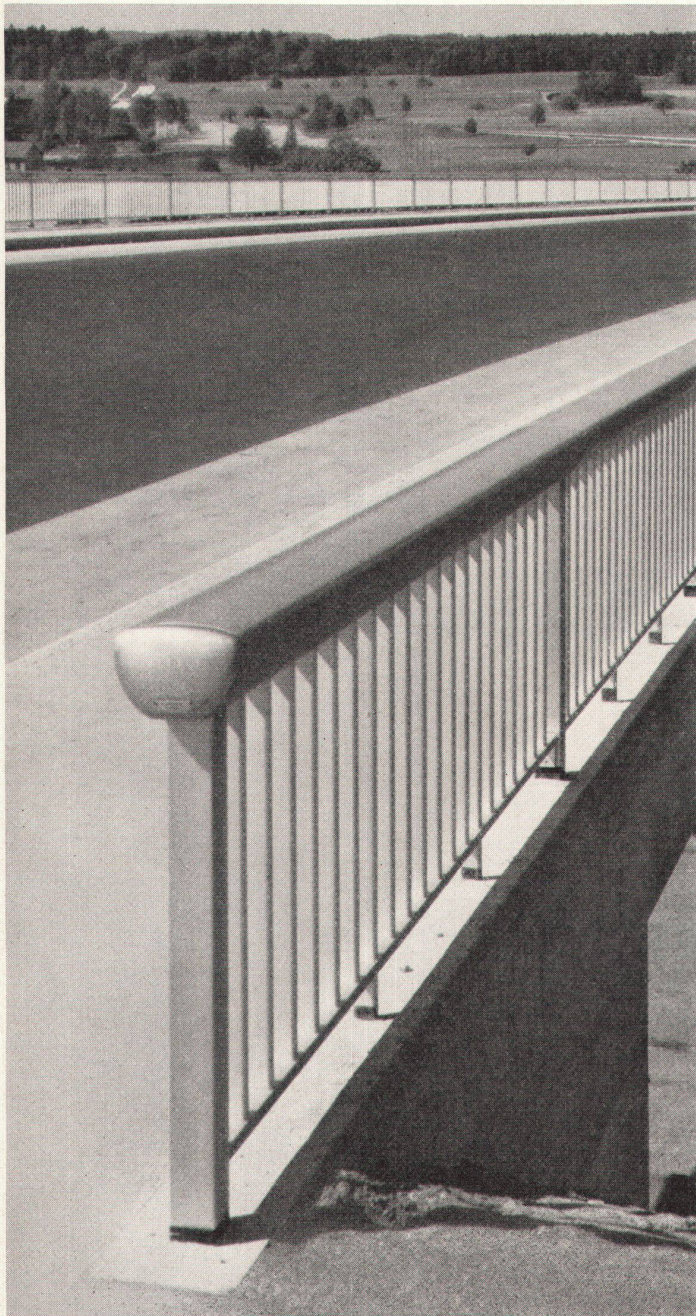
## Leichtmetall- Geländer

nach unserer patentierten  
Konstruktion  
mit oder ohne eingebaute Leuchte,  
in verschiedenen Größen  
Geländerherstellung durch  
Schlossereien und Metallbaufirmen  
Lieferung der Standard-  
**Geländer-Profile** ab unserem Lager

Verlangen Sie unsere  
Beratung

Telephon (064) 616 21

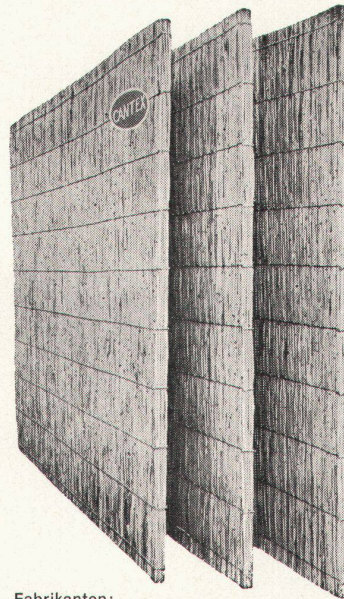
# ALUMINIUM AG MENZIKEN

 (Aargau)

Weinlandbrücke Andelfingen mit Leuchten im Leichtmetall-Geländer

## «CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:  
200×150 cm  
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m<sup>2</sup>

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m<sup>2</sup>

Verwendung:

Isolierung von Beton-  
decken, Flachdächern,  
Verkleidung von Mau-  
erwerk, freihängende  
Decken, Unterlagsbö-  
den usw.

Bezug durch  
die Baumaterialien-  
handlungen

Fabrikanten:

### Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63

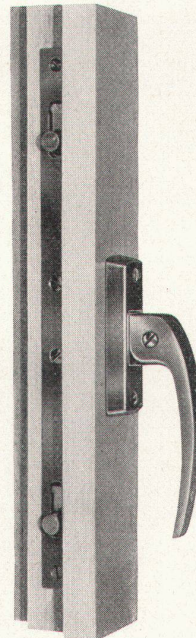
## Hansch

### Rollriegelverschluss

speziell geeignet für 1flüglige  
Fenster mit

### Isolier-Verglasung

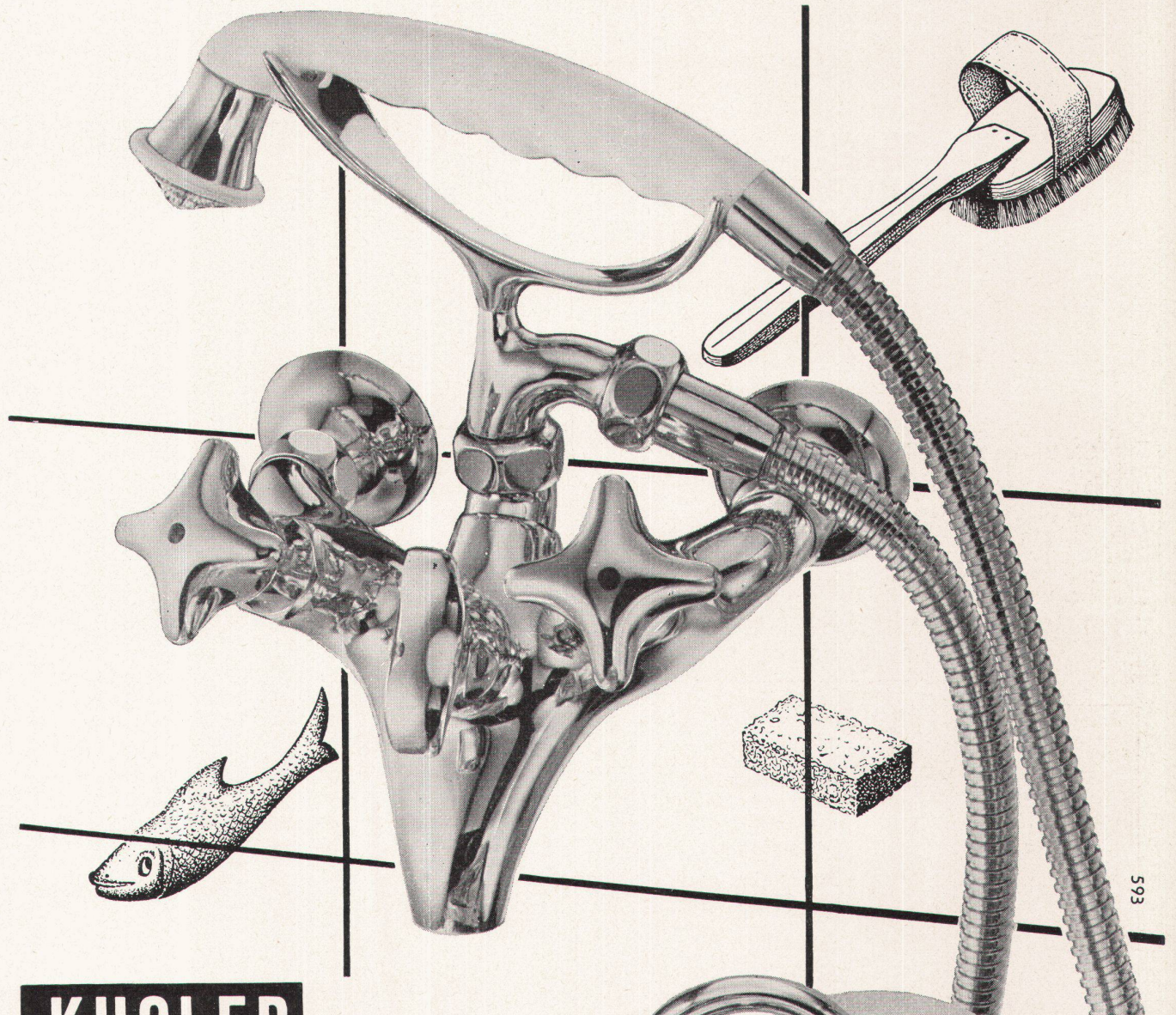
Verlangen Sie bitte Detail-  
zeichnungen



**Hans Schärer**  
Baubeschlägefabrik

**Ruppertswil AG**  
Telephon (064) 34269

Ein weiteres Glied der Kugloring-Serie

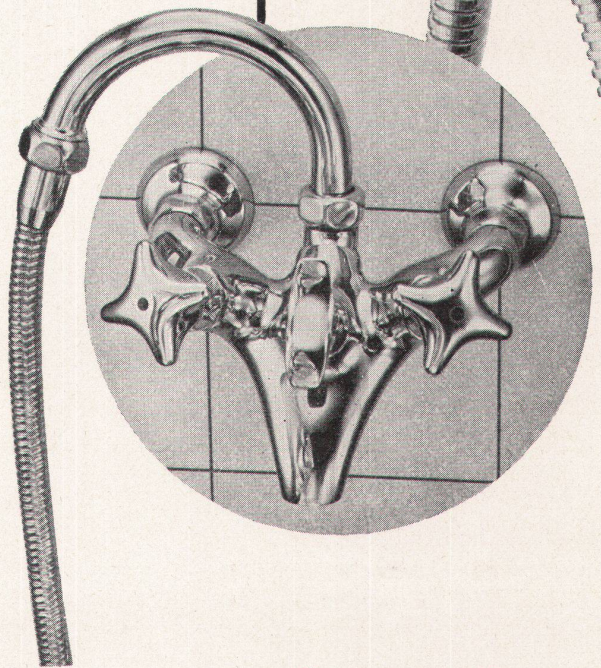


**KUGLER**

Elegant geformt  
und harmonisch in der Linienführung:

die neue Kugler-Badebatterie

- \* neuartige Konstruktion mit der bisherigen bewährten Kipp-Umstellung
- \* reduziertes Modell
- \* Anschluss-Distanz 153 mm
- \* normalisierte Kugloring-Bestandteile



Metallgießerei & Armaturenfabrik AG Genf ☎ 022 / 24 72 35 Zürich ☎ 051 / 26 47 42

593

CHAVANNES

Besuchen  
Sie

# THE BUILDING EXHIBITION

OLYMPIA LONDON ENGLAND

15. – 29. November 1961

Staatliche Ausstellung

Rund 50 000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Baumaschinenhalle:    Betonmaschinen  
                                  Kompressoren  
                                  Krane  
                                  Bagger  
                                  Maschinelle Geräte  
                                  Traktoren  
                                  Gerüstbau

Baumaterialien:        Bedachungen  
                                  Backsteine und  
                                  Ziegel  
                                  Zement  
                                  Asphalt  
                                  Glas  
                                  Pflaster  
                                  Plastik

Abteilung Holzbearbeitungsmaschinen  
Internationale Beschickung

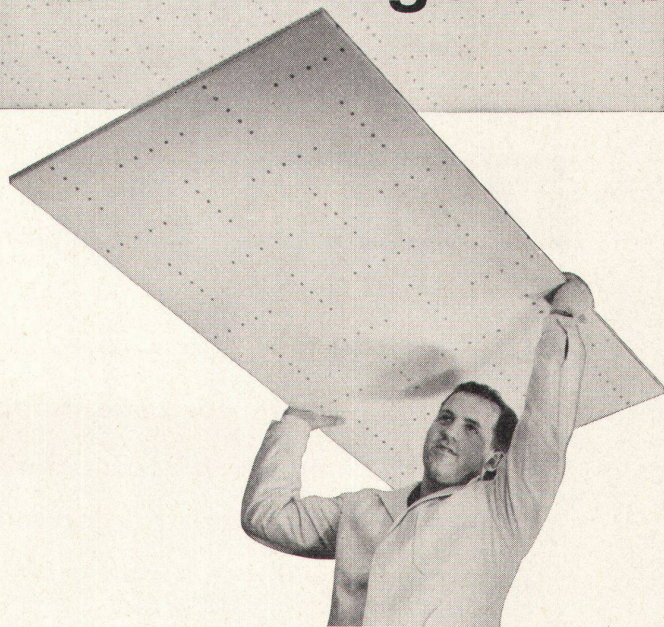
Besondere Erleichterungen für Besucher aus  
Übersee, einschließlich Gratis-Dauerkarten  
gegen Vorweisung des Passes.

Weitere Auskunft erteilt:

The Building Exhibition  
(Room E 30) 11 Manchester Square  
London W. 1 Great Britain

## Trocken+fugenlos

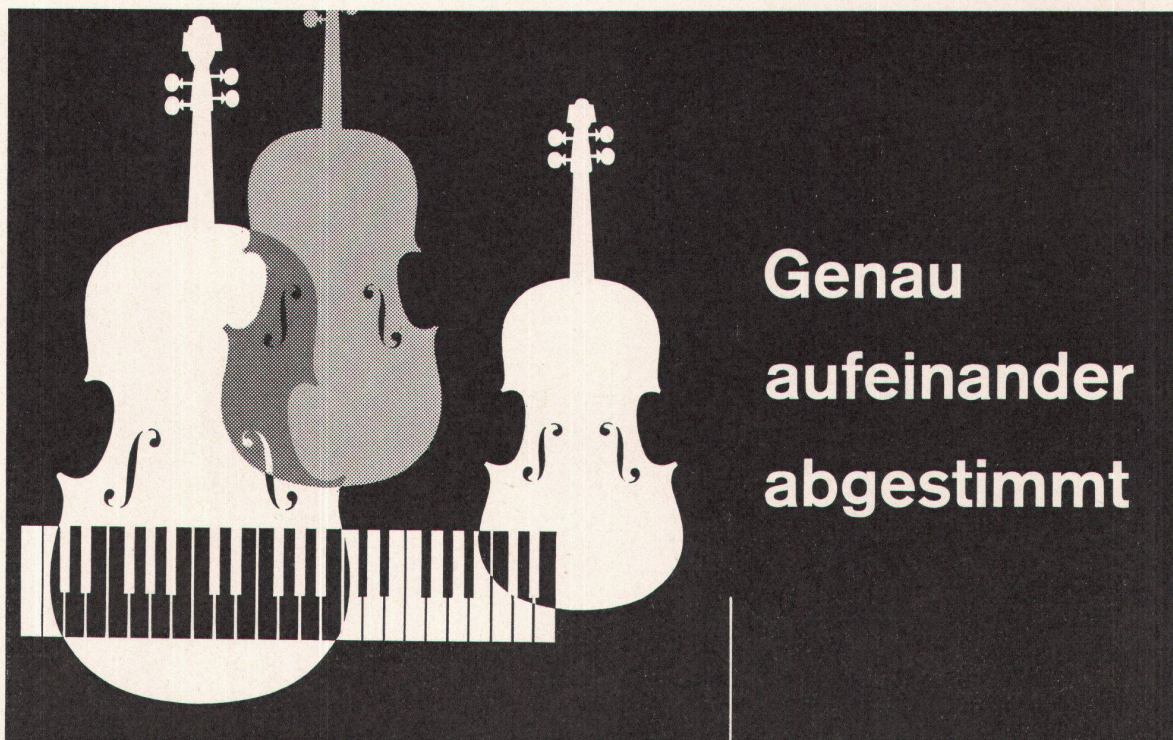
## Glatt oder gelocht



... wird unsere Trockengipsdecke montiert. Sie vereinigt die  
Vorteile des Nass- und des Plattenverfahrens: keine sichtbare  
Plattenteilung — innert 24 Stunden bereit zum streichen.

## Fritz Grob AG Zürich 8

Gipserarbeiten/Trockenstuck Drahtzugstr. 8 Tel. 32 06 95



## Genau aufeinander abgestimmt

Nur in der subtilen Abstimmung aufeinander vermögen die Instrumente eines Klavierquartetts jenen Wohlklang hervorzu- bringen, den ihnen Künstlerhände entlocken. Wenn aber ein einziges aus der Reihe tanzt, dann gelingt auch hervorragenden Musikern keine vollendete Wiedergabe mehr.

Genau so verhält es sich auch mit dem Betrieb einer Beleuch- tungsanlage. Nur wenn alle Teile, wie Lampe, Starter, Vorschalt- gerät und Leuchte aufeinander abgestimmt sind und zueinan- der passen, ist ein sicherer, störungsfreier und wirtschaftlicher Betrieb möglich und ein Optimum an lichttechnischem Wir- kungsgrad zu erzielen.

PHILIPS stellt alle für eine Beleuchtungs-Anlage erforder- lichen elektrischen Bestandteile, darüber hinaus eine grosse Zahl von lichttechnisch erprobten Beleuchtungskörpern selbst her und bietet so Gewähr für ein einwandfreies Zusammenspiel.

**Sicher ist sicher! Setzen Sie Ihr Vertrauen auf die bekannte, bewährte PHILIPS-Qualität!**

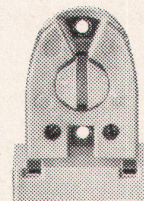
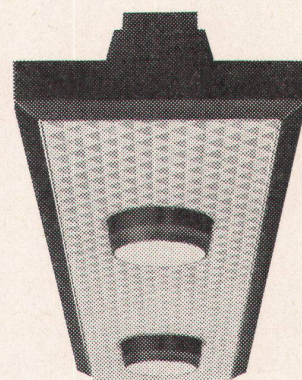
Für die Lösung Ihrer Beleuchtungsprobleme wenden Sie sich am besten an unser lichttechnisches Büro.

# PHILIPS



Philips AG, Zürich, Abt. Philora, Tel. 051/25 86 10

Philips SA, Genève, Dépt. Eclairage, Tél. 022/32 63 50



## Innenarchitekt

24 Jahre alt, ledig,  
mit Interesse für Hochbau,  
sucht interessante Tätigkeit in  
Schweizer Architekturbüro.

Angebote unter Chiffre 1068  
an Verlag Werk, Winterthur,  
Postfach 210

Gesucht auf größeres Architekturbüro

## dipl. Architekt Bauzeichner

für interessante städtebauliche Aufgaben.  
Selbständiges, exaktes Arbeiten ist  
erforderlich. Geboten wird: 5-Tagewoche,  
hohe Salarierung.

Offerten mit Lebenslauf, Handschrift-  
probe, Photo und Saläranspruch sind  
erbeten unter Chiffre N 78534 G an  
Publicitas St. Gallen.

P 141 G

## Gemeinde Oberrieden ZH

**Die Schulgemeinde Oberrieden veranstaltet  
einen öffentlichen Projektwettbewerb  
zur Erlangung von Entwürfen für ein  
14-Klassen-Primarschulhaus mit 2 Turnhallen**

Teilnahmeberechtigt sind alle seit mindestens dem 1. Januar  
1961 im Bezirk Horgen ansässigen oder in Oberrieden heimat-  
berechtigten Architekten.

Für die Prämierung stehen 5 bis 6 Preise im Betrage von  
Fr. 18000 zur Verfügung.

**Anfragen bis 15. November 1961**

**Ablieferung der Arbeiten bis 31. Januar 1962**

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlegung von Fr.  
30.- beim Bauamt der Gemeinde Oberrieden bezogen werden.

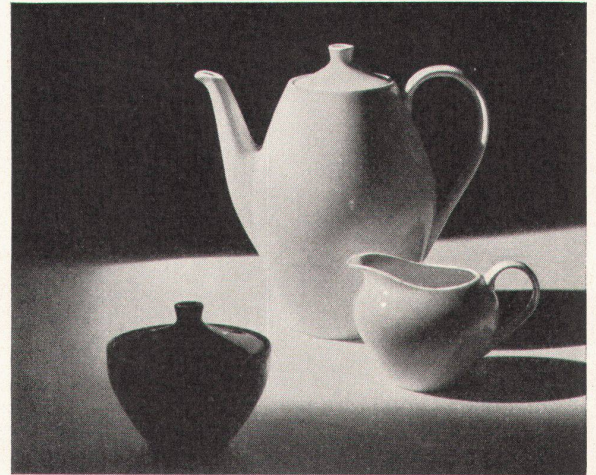
Oberrieden, 1. September 1961

Die Schulpflege

# SCHÖNWALD 411

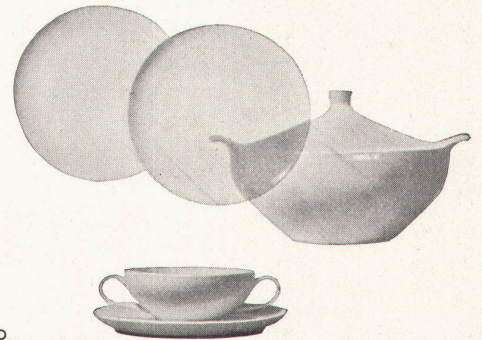
Entwurf Heinz Löffelhardt

Silberne Medaille X. Triennale Mailand 1954



sch. Löffelhardt

Ausdruck  
vernunftgemäßer  
Schönheit



PORZELLANFABRIK SCHÖNWALD · SCHÖNWALD/OBFR.

Bezugsquellen durch KERAGRA GmbH., Talstraße 11, Zürich, Telefon 051 / 23 91 34

Technische Beratung  
und Referenzen über



## Sisal-Bouclé Spannteppiche und Läufer

modernste  
Musterung  
in großen Breiten

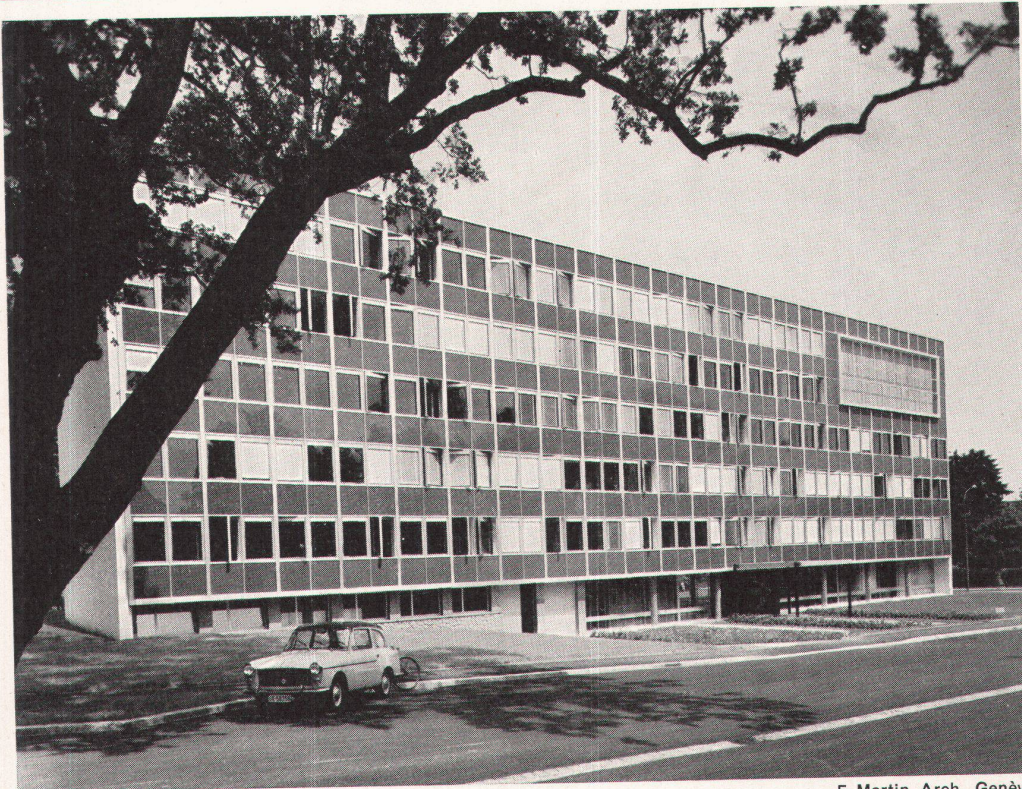
Teppichweberei  
Josef Blatter  
Au/SG  
Tel. (071) 732 89



## -Lüftungen

Wera AG., Bern Gerberngasse 23-33 Telephon 031/399 11 berät auch Sie

geräuscharm, zugfrei  
und vorteilhaft



Organisation Météorologique Mondiale

E. Martin, Arch., Genève

## FAÇADES- RIDEAUX

### GUYOT-LA TOUR

en éléments préfabriqués  
avec fenêtres basculantes  
ou pivotantes

#### MÉTAL et BOIS

Issue d'une longue  
expérience, la combinaison  
rationnelle de ces deux  
matériaux assure à nos  
façades:

#### ISOLATION et STABILITÉ

**JAMES GUYOT S.A.** FENÊTRES BASCULANTES, ÉLÉMENTS DE FAÇADE  
DIRECTION, BUREAU TECHNIQUE, ATELIERS LA TOUR-DE-PEILZ VD TÉL. (021) 515185

Pierre Dubaut  
 Peter Nathan  
 Hans E. Bühler

# Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstmalig die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als dem großen Pferdemaler von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen nehmen entgegen:

die Buchhandlungen und der Verlag BW-Press, Winterthur, Telephon (052) 2 22 52

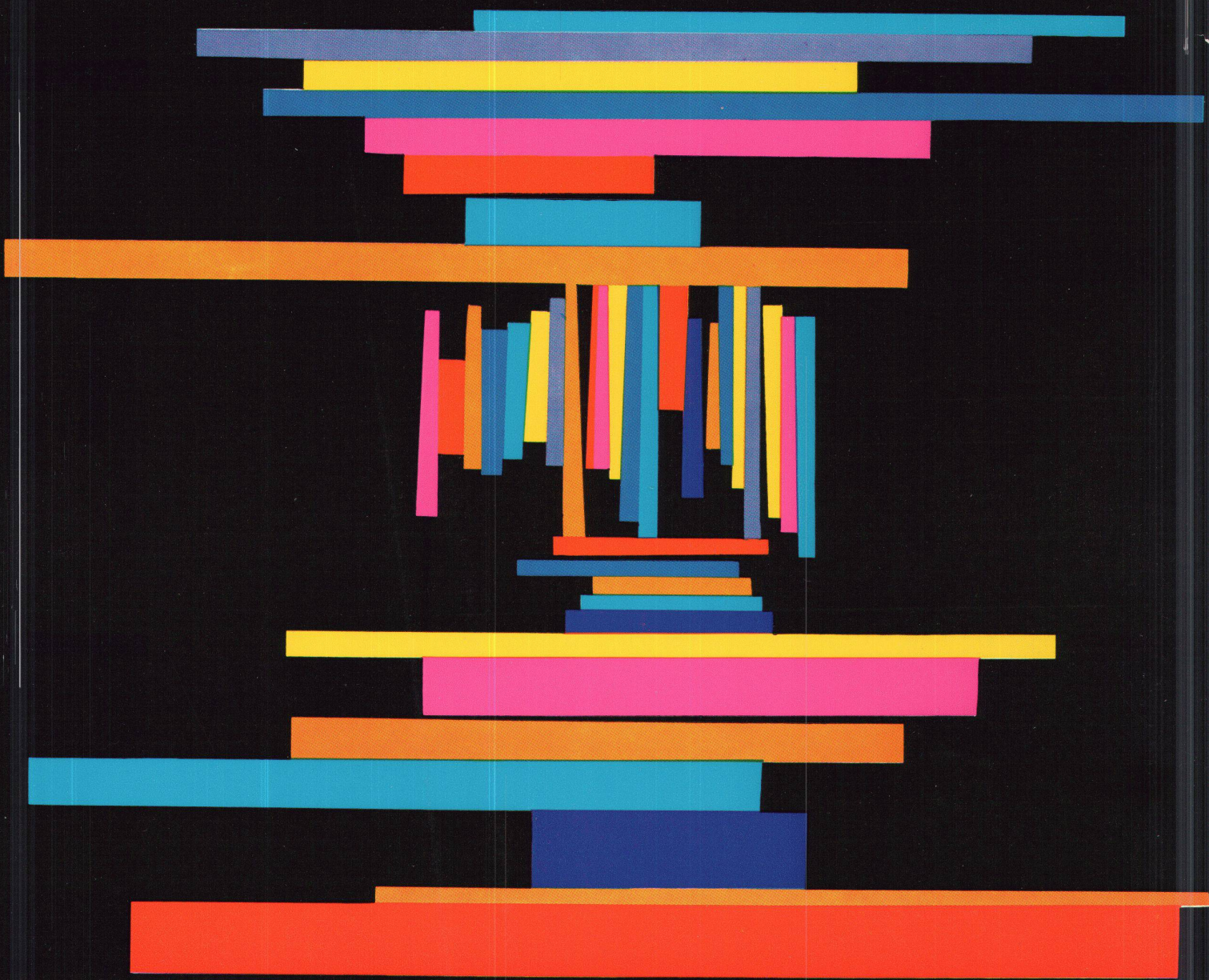
Der/Die Unterzeichnete bestellt

Exemplar(e) Géricault zu Fr. 57.-  
 an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers \_\_\_\_\_

Genauere Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_



FARBENFROH SIND

**BRETSCHER**

LAMELLENSTOREN



Heizturm der Flughafen-Immobilien-gesellschaft,  
Kloten  
Montage von vorfabrizierten Fassadenelementen  
aus Leca-Blähton



Seit jeher pflegen wir mit großem Interesse die Entwicklung eigener Massenprodukte und standardisierter Bauelemente von hoher Qualität. Daneben bearbeiten die Hunziker-Werke auch ständig Einzelaufträge, die es ihnen ermöglichen, ihr Können unter neuartigen Bedingungen zu erproben. Unsere Verbundenheit mit dem Produkt ist ein wichtiges Rohmaterial bei der Fabrikation aller Hunziker-Baustoffe.

## Der Weg zum guten Bauwerk: Ihre Erfahrung und Hunziker-Baustoffe

Unterlagen und weitere Angaben über unsere Produkte senden wir Ihnen gerne zu. Unsere Verkaufsvertreter besuchen Sie jederzeit unverbindlich, um mit Ihnen neue Verwendungsmöglichkeiten zu besprechen. Denken Sie daran, daß wir Sie schon bei der Projektierung beraten können.



Zürich, Brugg, Olten, Döttingen,  
Landquart, Bern, Pfäffikon SZ